



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
12 June 2018  
Russian  
Original: Spanish

## Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

**Боливия (Многонациональное государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика и Эквадор: проект резолюции**

### **Решение Специального комитета от 19 июня 2017 года в отношении Пуэрто-Рико**

*Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,*

*принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,*

*учитывая, что прошло больше половины периода 2011–2020 годов, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/119 от 10 декабря 2010 года третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма,*

*принимая во внимание 36 резолюций и решений по вопросу о Пуэрто-Рико, принятых Специальным комитетом с 1972 года и содержащихся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции и решения, принятые в последние годы без голосования,*

*напоминая, что 25 июля 2018 года исполняется 120 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,*

*с обеспокоенностью отмечая, что, хотя большинство пуэрто-риканского народа 6 ноября 2012 года высказалось против сохранения своего нынешнего положения, характеризующегося политической подчиненностью, политические представители Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов до сих пор не приступили к процессу деколонизации, который должен быть инициирован Пуэрто-Рико, в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и резолюциями и решениями Специального комитета, касающимися Пуэрто-Рико,*



*отмечая*, что консультации, проведенные правительством Пуэрто-Рико 11 июня 2017 года, в которых, по данным Государственной избирательной комиссии Пуэрто-Рико, приняли участие менее 23 процентов избирателей, не были предназначены для содействия деколонизации в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 1514 (XV),

*с обеспокоенностью отмечая*, что нынешняя политическая подчиненность пуэрто-риканского народа препятствует суверенному принятию решений относительно гуманитарного кризиса, возникшего в результате ураганов «Ирма» и «Мария», которые усугубили и без того серьезные экономические и социальные проблемы и привели к увеличению масштабов бедности в Пуэрто-Рико с 45 процентов до примерно 60 процентов населения и, как следствие, к массовой миграции, а также серьезно сказались на усилиях по обеспечению устойчивого экономического развития,

*с обеспокоенностью отмечая также*, что в июне 2016 года Конгресс Соединенных Штатов, сославшись на свои широкие полномочия согласно территориальной клаузуле Конституции Соединенных Штатов, учредил Совет по вопросам финансового надзора и управления для Пуэрто-Рико (совет по фискальному надзору), члены которого назначаются президентом Соединенных Штатов, для осуществления широких полномочий по контролю над выборными правительственными сотрудниками исполнительных и законодательных органов Пуэрто-Рико по всем вопросам, связанным с финансами, экономикой и бюджетом, а также по всем вопросам, касающимся реструктуризации государственного долга Пуэрто-Рико, и всё это делает еще более тяжелым колониальное положение страны,

*отмечая*, что в июне 2016 года Верховный суд Соединенных Штатов, в соответствии с просьбой Департамента юстиции этой страны, постановил по делу «Пуэрто-Рико против Санчеса Валье», что первоисточником и высшим органом государственной власти в Пуэрто-Рико является Конгресс Соединенных Штатов и что любая ограниченная передача функций самоуправления Пуэрто-Рико может быть отменена в одностороннем порядке Конгрессом,

*вновь подчеркивая* настоятельную необходимость обеспечения Соединенными Штатами условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета, касающихся Пуэрто-Рико,

*принимая к сведению* заявления глав государств и правительств Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Боливарианского альянса для народов нашей Америки, Движения неприсоединившихся стран и Совета Социалистического интернационала, в которых подтверждаются неотъемлемые права народа Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также подтверждаются латиноамериканский и карибский характер Пуэрто-Рико и поддержка резолюций по Пуэрто-Рико, принятых Специальным комитетом,

*отмечая* проходящую в Пуэрто-Рико дискуссию по вопросу поиска процедуры, которая позволила бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико, и учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико, и тот факт, что к настоящему моменту в Пуэрто-Рико был выдвинут ряд законопроектов в пользу созыва конституционной ассамблеи по вопросу о статусе,

*отмечая также* обеспокоенность народа Пуэрто-Рико по поводу насильственных действий, в том числе репрессий и запугивания, против пуэрто-риканских борцов за независимость — действий, о которых недавно стало известно из документов, рассекреченных федеральными агентствами Соединенных Штатов,

*учитывая*, что на протяжении более 60 лет морская пехота и военно-морские силы Соединенных Штатов использовали остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, которые оказывали негативное воздействие на здоровье населения, окружающую среду и социально-экономическое развитие этого пуэрто-риканского муниципального округа,

*отмечая* единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости проведения очистки, обеззараживания и возвращения народу Пуэрто-Рико всех территорий, ранее использовавшихся для проведения учений, и всех бывших военных объектов, а также признание необходимости их использования для социально-экономического развития Пуэрто-Рико и признание того факта, что до сих пор этот процесс осуществляется медленными темпами,

*отмечая также* постоянно высказываемое населением острова Вьекес осуждение продолжающейся практики подрыва бомб и использования открытого огня в качестве методов очистки территории, которые обостряют уже существующие проблемы здоровья людей и проблемы загрязнения местности и подвергают опасности жизнь населения,

*отмечая далее*, что в заключительном документе XVII Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита (Боливарианская Республика Венесуэла) 17 и 18 сентября 2016 года, а также на других совещаниях Движения неприсоединения вновь подтверждается право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, содержится призыв к правительству Соединенных Штатов признать свою ответственность за ускорение процесса, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и вернуть оккупированные территории и объекты на острове Вьекес и на военно-морской базе «Рузвельт роудс» пуэрто-риканскому народу, который является латиноамериканской и карибской нацией, и содержится призыв к Генеральной Ассамблее активно рассматривать вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах,

*заслушав* заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения пуэрто-риканского народа и его общественных институтов,

*рассмотрев* доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико<sup>1</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико, а также то, что пуэрто-риканский народ является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

2. *вновь призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за ускорение процесса, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в полном соответствии с резолюцией 1514 (XV)

<sup>1</sup> A/АС.109/2018/L.13.

Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета, касающимися Пуэрто-Рико, и принимать на суверенной основе решения в целях удовлетворения своих неотложных социально-экономических потребностей, включая решение проблем безработицы, маргинализации, неплатежеспособности и бедности, а также связанных с образованием и здравоохранением проблем, обострившихся в результате разрушительных последствий ураганов «Ирма» и «Мария»;

3. *с обеспокоенностью отмечает*, что в соответствии с решением Конгресса Соединенных Штатов, принятым на основе Закона о наблюдении, управлении и обеспечении экономической стабильности в Пуэрто-Рико, которым предусматривается создание Совета по вопросам финансового надзора и управления, еще больше сократилось и без того узкое пространство, в котором действует нынешний режим политической и экономической подчиненности в Пуэрто-Рико;

4. *отмечает* широкую поддержку независимости Пуэрто-Рико со стороны видных деятелей, правительств и политических сил Латинской Америки и Карибского бассейна;

5. *вновь отмечает* проходящую в Пуэрто-Рико дискуссию по вопросу о создании механизма, позволяющего обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрто-риканского общества, в том числе путем созыва конституционной ассамблеи по вопросу о статусе на основе вариантов деколонизации, признанных в международном праве, учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна исходить от народа Пуэрто-Рико;

6. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу действий, предпринимаемых против пуэрто-риканских борцов за независимость, и призывает провести расследование этих действий с необходимой строгостью и при сотрудничестве соответствующих органов власти;

7. *просит* Генеральную Ассамблею всесторонне изучить вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах и принять решение по нему как можно скорее;

8. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать пуэрто-риканскому народу его законное право на самоопределение и защиту прав человека, завершить процесс возвращения народу Пуэрто-Рико всех оккупированных вооруженными силами Соединенных Штатов территорий, в частности объектов на островах Вьекес и Сейба, соблюдать основные права человека, такие как право на здоровье и экономическое развитие, ускорить очистку и обеззараживание районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, путем принятия таких мер, которые не приведут к дальнейшему ухудшению серьезных последствий его военной деятельности для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды, и взять на себя связанные с этим расходы;

9. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета во исполнение его резолюции от 19 июня 2017 года<sup>1</sup>;

10. *просит* Докладчика представить в 2018 году доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о новых событиях, имеющих отношение к процессу деколонизации Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией 1514 (XV);

11. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.